STATISTIČNI URAD REPUBLIKE SLOVENIJE
STATISTICAL OFFICE OF THE REPUBLIC OF SLOVENIA

STATISTIČNE INFORMACIJE
RAPID REPORTS

30. MAREC 2009
30. MARCH 2009

št./No 14

15 KMETIJSTVO IN RIBIŠTVO
AGRICULTURE AND FISHING

št./No 1

RASTLINSKA PRIDELAVA, SLOVENIJA, 2008

CROP PRODUCTION, SLOVENIA, 2008

- Podatki o pridelkih posevkov, zelenjadnic, travinja, sadja in grozdja v letu 2008 so bili izračunani iz podatkov o površinah zemljišč, posejanih in posajenih s temi kulturami, in iz podatkov o številu dreves ter iz podatkov o povprečnih pridelkih na hektar, na vinsko trto in sadno drevo v tem letu.
- Statistični podatki za rastlinsko pridelavo 2008 kažejo na povprečno letino poljščin in zelenjadnic ter na slabšo letino sadja in grozdja.
- Slovenski kmetijski pridelovalci so v letu 2008 namenili pridelovanju žit za zrnje skupno za 6,3 % večje površine in z njih pospravili za 9 % večji pridelek kot v letu prej. Pridelek najpomembnejših krušnih žit, pšenice in pire je bil kar za petino večji od pridelka, doseženega v letu 2007.
- Manjši pridelek (za 29,4 %) suhih stročnic je bil v primerjavi z letom prej predvsem posledica za tretjino manjših površin, namenjenih v letu 2008 tem kmetijskim kulturam.
- Neugodne poletne razmere so slabo vplivale na povprečni pridelek oljnih buč, ta je bil tako z 0,5 tone na hektar najslabši v zadnjih desetih letih. Slabši (za četrtino) kot v letu prej je bil tudi pridelek oljne ogrščice.
- V letu 2008 je bil v primerjavi z letom prej dosežen skoraj za četrtino manjši skupni pridelek krompirja, kar je predvsem posledica manjših površin posajenih s to poljščino.
- Pridelek na njivah pridelane zelene krme je bil v letu 2008 nekoliko večji (za 2,9 %) kot v letu 2007, predvsem zaradi boljše letine trav in deteljno-travnih mešanic. Skupni pridelek sena na trajnih travnatih površinah je bil za 3,1 % večji kot v predhodnem letu.
- Skupni pridelek vseh zelenjadnic, tržnih in netržnih, je bil v letu 2008 za petino večji kot v letu pred tem (tudi zato, ker so bile netržnim zelenjadnicam namenjene večje površine).
- Zbrani podatki o sadju za leto 2008 kažejo, da je bila sadna letina tako v intenzivnih kot tudi ekstenzivnih sadovnjakih slabša od predhodne.
- Slovenski vinogradniki so v letu 2008 v primerjavi s povprečno letino 2007 pridelali za 13,7 % manj grozdja.

- Data on the production of crops, vegetables, grass, fruit and grapes in 2008 were calculated from the data on the area sown, the number of trees and the average yield per hectare, per vine and per fruit tree.
- Statistical data on crop production in 2008 show an average harvest of crops and vegetables and a worse harvest of fruits and grapes.
- Compared to a year before, in 2008 agricultural producers in Slovenia produced 9% more cereals for grains on 6.3% larger area. The production of the most important bread cereals – wheat and spelt – was a fifth higher than in 2007.
- Lower production (by 29.4%) of dried pulses than a year before was mostly the result of a third smaller area sown.
- Unfavourable weather conditions in the summer had a bad impact on the average yield of pumpkins for oil, which was with 0.5 tons per hectare the worst in the last ten years. A quarter worse than a year before was also the harvest of oil turniprape.
- Compared to a year before, the total harvest was almost a quarter lower but not because of lower yield per hectare but because of smaller area sown.
- As regards green fodder from arable land, the 2008 harvest was slightly better (by 2.9%) than a year before, mostly as a result of better yield of grasses and grass-clover mixtures. The total production of hay from permanent grassland was 3.1% higher than a year before.
- Total production of vegetables, market and non-market, was in 2008 a fifth higher than a year before, which is the result of more area sown with non-market vegetables.
- Data on fruit production in 2008 show that fruit harvest was worse than a year before both in orchard plantations and in extensive orchards.
- Compared to the average harvest in 2007, in 2008 wine growers produced 13.7% less grapes.

Skupni pridelek nekaterih pomembnejših posevkov, sadja in grozdja, Slovenija, 2007 in 2008
Total production of some important crops, fruit and grapes, Slovenia, 2007 and 2008

	Pridelek (t) / Production (t)		Index / Indices 2008/2007	
	2007	2008		
Pšenica in pira	133339	160297	120,2	Wheat and spelt
Koruza za zrnje	308259	319902	103,8	Maize for grain
Krompir	131050	100319	76,6	Potatoes
Silažna koruza	1121161	1133259	101,1	Silage maize
Zelenjadnice	65223	78195	119,9	Vegetables
Sadje	154026	134797	87,5	Fruit
Grozdje	122543	105719	86,3	Grapes

V 2008 povprečna letina

Statistični podatki za rastlinsko pridelavo 2008 kažejo na povprečno letino poljščin in zelenjadnic ter na slabšo letino sadja in grozdja.

Na večjih površinah večji pridelek vse bolj razširjenih krušnih žit

Slovenski kmetijski pridelovalci so v letu 2008 namenili pridelovanju žit za zrnje skupno za 6,3 % večje površine in iz njih pospravili za 9 % večji pridelek kot v letu prej. Pridelek najpomembnejših krušnih žit, pšenice in pire, je bil s 160 tisoč tonami kar za petino večji od pridelka, doseženega v letu 2007.

Pridelek rži in ovsa manjši

Večji pridelek kot v letu prej so v letu 2008 pospravili tudi pridelovalci dveh pri nas vse bolj razširjenih krmnih žit, ječmena in tritikale. Doseženi pridelek ječmena je bil s 77.000 tonami v primerjavi s predhodnim za 13,0 % večji in kar za tretjino večji od povprečno pridelane količine v zadnjih desetih letih. Pridelek tritikale je bil v primerjavi s pridelkom v letu 2007 večji za 10 %. Pridelek manj razširjenih žit, rži in ovsa, je bil v letu 2008 v primerjavi z letom prej manjši (za 17,1 % oz. za 10,1 %). Manjši je bil tudi pridelek drugih strnih žit, kot sta ajda in proso, predvsem zato, ker so bile s tema kulturama posejane manjše površine kot v letu 2007.

Pridelek koruze povprečen

Kljub poletnim neurjem, ki so v letu 2008 prizadela koruzna polja na nekaterih območjih Slovenije, je bil doseženi pridelek koruznega zrnja glede na statistične podatke povprečen, saj so slovenski pridelovalci na nekoliko večjih površinah kot v letu 2007 (za 6,8 %) pridelali za 3,8 % več zrnja kot pred enim letom. Povprečni pridelek je bil s 7,3 tone na hektar le za 2,7 % manjši od predhodne normalne letine.

Pridelek suhih stročnic manjši

Manjši pridelek suhih stročnic v primerjavi z letom prej (in sicer za 29,4 %) je bil predvsem posledica za tretjino manjših površin, namenjenih tem kmetijskim kulturam. Na skupno zmanjšanje pridelka stročnic je najbolj vplivala manjša setev krmnega graha (namenjene so mu bile za 38,5 % manjše površine); ta kultura sicer med stročnicami zavzema večji delež površin (okrog 85 %). Manjši pridelek fižola za zrnje kot v letu prej je bil predvsem posledica manjšega pridelka na hektar.

Povprečni pridelek krompirja večji od povprečja zadnjih desetih let

Letina krompirja, poznega in zgodnjega, je bila v letu 2008 dobra, saj je bil povprečni pridelek s 23 tonami na hektar enak predhodnemu in za 9 % večji od povprečja zadnjih desetih let. Skupni pridelek je bil v primerjavi z letom prej sicer skoraj za četrtino manjši, vendar ne zaradi slabe letine, temveč zato, ker so bile s to poljščino posajene manjše površine.

Med industrijskimi rastlinami prevladujejo oljnice

Med industrijskimi rastlinami zavzemajo površine z oljnicami največji delež (okrog 80 %). Neugodne poletne razmere so slabo vplivale na povprečni pridelek oljnih buč, saj je bil ta z 0,5 tone na hektar najslabši v zadnjih desetih letih; skupni pridelek pa je bil kar za 35,4 % manjši kot v letu prej, delno tudi zato, ker so jim bile namenjene manjše površine. Slabši kot v letu prej je bil tudi pridelek oljne ogrščice (za četrtino manjši), delno zaradi slabšega povprečnega pridelka na hektar (ta je bil za 11 % manjši), delno pa zato, ker so bile s to kulturo posejane manjše površine (za 17,1 %). Med oljnicami se v zadnjih treh letih povečujejo površine, posejane s sončnicami. V zadnjih treh letih so se površine s to kulturo povečale za 39 %. Slovenski hmeljarji so na nekoliko večjih površinah (za 4,2 % večjih) pridelali za 6,8 % več zelenega zlata.

Več zelenih krmnih rastlin in sena

Pridelek krmnih korenovk je bil, upoštevajoč glavni in naknadni posevek, v letu 2008 s 32 tisoč tonami za 16,2 % manjši kot v letu 2007. Večji kot v letu prej (za 2,9 %) je bil v letu 2008 skupni pridelek zelene krme,

Average harvest in 2008

Statistical data on crop production in 2008 show an average harvest of crops and vegetables and a worse harvest of fruits and grapes.

Larger area for and better harvest of the most important cereals for grains

Compared to a year before, in 2008 agricultural producers in Slovenia produced 9% more cereals for grains on 6.3% larger area. As regards the most important bread cereals – wheat and spelt – 160,000 tons were produced in 2008, a fifth more than in 2007.

Lower production of rye and oats

In 2008 the producers of the two increasingly important fodder cereals – barley and triticale – harvested more than a year before. Barley harvest of 77,000 tons was 13.0% better than in 2007 and a third better than the ten-year average. Compared to 2007, triticale harvest was 10% better. The harvest of the two less widespread cereals – rye and oats – was in 2008 17.1% and 10.1% worse than in 2007. The production of other stubble cereals such as buckwheat and millet was also lower, mostly due to smaller area sown.

Average harvest of maize

Despite summer storms, which in 2008 damaged maize fields in some parts of Slovenia, the maize harvest was average as 3.8% more maize for grain was produced on 6.8% larger area than in 2007. The average yield of 7.3 tons per hectare was only 2.7% smaller than normally.

Less dried pulses

Lower production (by 29.4%) of dried pulses than a year before was mostly the result of a third smaller area sown. The total decrease in the production of pulses was the result of less fodder peas sown (by 38.5%), which covers around 85% of total area of pulses. Lower production of dry beans than a year before was mostly the result of lower yield per hectare.

Average yield of potato better than the ten-year average

The harvest of both early and late potato was good in 2008 as the average yield of 23 tons per hectare was the same as a year before and 9% better than the ten-year average. Compared to a year before, the total harvest was almost a quarter lower but not because of lower yield per hectare but because of smaller area sown.

Among industrial plants oil plants predominate

As regards industrial plants, oil plants are sown on the largest area (80%). Unfavourable weather conditions in the summer had a bad impact on the average yield of pumpkins for oil, which was with 0.5 tons per hectare the worst in the last ten years. The total harvest was 35.4% worse than a year before, partly also on account of smaller area sown. A quarter worse than a year before was also the harvest of oil turniprape, partly due to 11% worse yield per hectare and partly because of 17.1% smaller area sown. Among oil plants, in the past three years the area of sunflowers has increased by 39%. On slightly larger area (by 4.2%) Slovene hop growers produced 6.8% more hops than a year before.

More green fodder from arable land and more hay

Taking into account both main and stubble crop, the harvest of fodder root crops (32,000 tons) was 16.2% lower than in 2007, while production of green fodder from arable land increased by 2.9%. Compared to a year

pridelane na njivah. Pridelovalci silažne koruze so v primerjavi z letom prej posejali malo manj zemljišč, za 1 %, pospravili pa za enak odstotek večji skupni pridelek. Tudi pridelki ostalih zelenih krmnih rastlin, ki se pridelujejo na njivah, so bili v primerjavi z letom prej večji; pridelek trav in deteljno-travnih mešanic je bil večji za 11 %, pridelek detelje in lucerne pa kar za 40 % večji . Skupni pridelek sena na trajnih travnatih površinah je bil za 3,1 % večji kot v predhodnem letu.

before, producers of silage maize sowed slightly smaller area (by 1%) but harvested 1% more. The harvest of other green fodder from arable land was also better than a year before. For example, the harvest of grasses and grass-clover mixtures was 11% better than in 2007, while the harvest of lucerne increased by 40%. The total production of hay from permanent grassland was 3.1% up over a year before.

1. Kmetijska zemljišča v uporabi, Slovenija, 2008
Utilised agricultural area, Slovenia, 2008

	Površina (ha) Area (ha)		Index Indices	
	2007	2008	2008/2007	
Kmetijska zemljišča v uporabi (KZU)	**498466**	**492424**	**98,8**	**Utilized agricultural area (UAA)**
Njive in vrtovi	175035	180303	103,0	Arable land
Žita	98586	105016	106,5	Cereals
Stročnice za suho zrnje	2337	1578	67,5	Dried pulses, in grain equivalent
Korenovke in gomoljnice	6263	4986	79,6	Root crops
Industrijske rastline	11255	9816	87,2	Industrial plants
Zelenjadnice	2752	3421	124,3	Vegetables
Zelena krma z njiv	51467	54404	105,7	Fodder from arable land
Drugo na njivah	151	161	106,6	Other arable crops
Sadike zelenjadnic, zelišč in jagod	32	32	100,0	Vegetable, herb and strawberry seedlings
Jagode	109	124	113,8	Strawberries
Drugo na njivah, drugo	10	5	50,0	Other arable crops
Neobdelane njive	1887	584	30,9	Fallow land
Cvetje in okrasne rastline	154	154	100,0	Flowers and ornamental plants
Zemljišča za pridelavo semen	183	183	100,0	Seed
Trajni travniki in pašniki	297284	285973	96,2	Permanent grassland
Trajni nasadi	26147	26148	100,0	Land under permanent crops
Sadovnjaki, vinogradi, oljčniki	25924	25924	100,0	Total of fruit crops (including wine and olives)
Sadovnjaki	8928	8928	100,0	Orchards
Vinogradi	16086	16086	100,0	Vineyards
Oljčniki	910	910	100,0	Olive groves
Drevesnice, trsnice in matičnjaki	224	224	100,0	Nurseries

2. Pridelava posevkov na njivah, Slovenija, 2008
Production of crops on arable land, Slovenia, 2008

	Površina (ha) Area (ha)			Skupni pridelek (t) Total production (t)			Povprečni pridelek (t/ha) Yield (t/ha)		
	2007	2008	Indeksi Indices 2008/2007	2007	2008	Indeksi Indices 2008/2007	2007	2008	
ŽITA ZA ZRNJE	**99275**	**105564**	**106,3**	**531889**	**579635**	**109,0**	**5,4**	**5,5**	**CEREALS**
Pšenica in pira	32040	35413	110,5	133339	160297	120,2	4,2	4,5	Wheat and spelt
od tega pšenica	31861	35264	110,7	133019	160036	120,3	4,2	4,5	of that wheat
od tega pira	179	149	83,2	320	261	81,5	1,8	1,8	of that spelt
Rž	820	714	87,1	2509	2080	82,9	3,1	2,9	Rye
Ječmen	18532	19229	103,8	67904	76788	113,1	3,7	4,0	Barley
Oves	2332	1887	80,9	5547	4987	89,9	2,4	2,6	Oats
Tritikale	3091	3241	104,9	12032	13260	110,2	3,9	4,1	Triticale
Koruza za zrnje	40906	43698	106,8	308259	319902	103,8	7,5	7,3	Maize for grains
Druga žita (skupaj)	1554	1382	88,9	2299	2321	101,0	1,5	1,7	Other cereals - total
od tega proso	344	247	71,8	543	315	58,1	1,6	1,3	of that millet
od tega proso, glavni posevek	113	137	121,2	130	182	140,0	1,2	1,3	*of that millet, main crop*
od tega proso, naknadni posevek	231	110	47,6	412	133	32,3	1,8	1,2	*of that millet, stubble crop*
od tega ajda	809	761	94,1	761	733	96,3	0,9	1,0	of that buckwheat
od tega ajda, glavni posevek	351	323	92,0	360	395	109,7	1,0	1,2	*of that buckwheat, main crop*
od tega ajda, naknadni posevek	458	438	95,6	401	337	84,2	0,9	0,8	*of that buckwheat, stubble crop*
od tega drugo (soržica, sirek, mešanica žit brez soržice)	401	374	93,3	995	1273	127,9	2,5	3,4	of that other (meslin, sorghum, mixture of cereals)
STROČNICE ZA SUHO ZRNJE	**2337**	**1578**	**67,5**	**6005**	**4248**	**70,8**	**2,6**	**2,7**	**DRIED PULSES, IN GRAIN EQUIVALENT**
Krmni grah in bob	1971	1212	61,5	5396	3802	70,5	2,7	3,1	Fodder peas and broad beans
od tega krmni grah	1970	1211	61,5	5393	3800	70,5	2,7	3,1	of that fodder peas
od tega krmni bob	1	1	100,0	3	2	88,0	2,5	2,2	of that broad beans
Fižol za zrnje	355	355	100,0	570	414	72,5	1,6	1,2	Dry beans
Druge suhe stročnice	11	11	100,0	39	32	82,9	3,5	2,9	Other dry beans
KORENOVKE IN GOMOLJNICE	**7713**	**5991**	**77,7**	**169890**	**131966**	**77,7**	**22,0**	**22,0**	**ROOT CROPS**
Krompir	5736	4427	77,2	131050	100319	76,6	22,8	22,7	Potatoes
od tega krompir, drugi, zgodnji	736	564	76,6	14852	11747	79,1	20,2	20,8	of that early
od tega krompir pozni in semenski	5000	3863	77,3	116198	88572	76,2	23,2	22,9	of that late and for seed
od tega krompir, semenski	74	90	121,6	1740	1844	106,0	23,5	20,5	*of that for seed*
od tega krompir, pozni brez semenskega	4926	3773	76,6	114457	86728	75,8	23,2	23,0	*of that late*
Krmne korenovke ipd.	1977	1564	79,1	37786	31648	83,8	19,1	20,2	Fodder root crops
od tega krmna pesa in koleraba	1045	858	82,1	20890	18110	86,7	20,0	21,1	of that fodder beat and kohlrabi
od tega krmna pesa in koleraba, glavni posevek	447	467	104,5	11851	12543	105,8	26,5	26,9	of that fodder beat and kohlrabi, main crop
od tega krmna pesa	416	432	103,8	11224	11824	105,4	27,0	27,4	*of that fodder beat*
od tega koleraba	31	35	112,9	627	720	114,8	20,2	20,6	*of that kohlrabi*
od tega krmna pesa in koleraba, naknadni posevek	598	391	65,4	9039	5567	61,6	15,1	14,2	of that fodder beat and kohlrabi, stubble crop
od tega krmna pesa	138	39	28,3	2263	625	27,6	16,4	16,0	*of that fodder beat*
od tega koleraba	460	352	76,5	6776	4942	72,9	14,7	14,0	*of that kohlrabi*
od tega druge krmne korenovke in gomoljnice	932	706	75,7	17951	13537	75,4	19,3	19,2	of that other fodder root crops
od tega krmni ohrovt	224	96	42,9	4778	1723	36,1	21,3	18,0	of that fodder kale
od tega krmni ohrovt, glavni posevek	3	8	266,7	37	61	164,4	12,4	7,7	*of that fodder kale, main crop*
od tega krmni ohrovt, naknadni posevek	221	88	39,8	4740	1661	35,1	21,5	18,9	*of that fodder kale, stubble crop*
od tega krmno korenje	62	58	93,5	739	775	104,9	11,9	13,4	of that fodder carrot
od tega krmno korenje, glavni posevek	28	35	125,0	348	518	148,7	12,4	14,8	*of that fodder carrot, main crop*
od tega krmno korenje, naknadni posevek	34	23	67,7	391	257	65,8	11,5	11,2	*of that fodder carrot, stubble crop*
od tega repa, naknadni posevek	597	503	84,3	11187	9948	88,9	18,7	19,8	of that turnip, stubble crop
od tega buče za krmo	49	49	100,0	1248	1092	87,5	25,5	22,3	of that fodder pumpkins

2. Pridelava posevkov na njivah, Slovenija, 2008 (nadaljevanje)
Production of crops on arable land, Slovenia, 2008 (nadaljevanje)

	Površina (ha) Area (ha)			Skupni pridelek (t) Total production (t)			Povprečni pridelek (t/ha) Yield (t/ha)		
	2007	2008	Indeksi Indices 2008/2007	2007	2008	Indeksi Indices 2008/2007	2007	2008	
INDUSTRIJSKE RASTLINE	**11255**	**9816**	**87,2**	**20502**	**15635**	**76,3**	**1,8**	**1,6**	**INDUSTRIAL PLANTS**
Oljnice	9666	8161	84,4	18332	13320	72,7	1,9	1,6	Oil plants
od tega oljna ogrščica	5358	4442	82,9	14740	10949	74,3	2,8	2,5	of that oil turniprape
od tega sončnice	246	256	104,1	427	414	97,0	1,7	1,6	of that sunflowers
od tega soja	126	49	38,9	348	137	39,3	2,8	2,8	of that soya
od tega buče za olje	3936	3414	86,7	2818	1821	64,6	0,7	0,5	of that pumpkins for oil
Hmelj	1572	1638	104,2	2157	2304	106,8	1,4	1,4	Hops
Druge industrijske rastline	17	17	100,0	13	11	87,9	0,8	0,7	Other industrial plants
od tega začimbe, dišavnice in zdravilne rastline	17	17	100,0	13	11	87,9	0,8	0,7	of that spices and medicinal herbs
ZELENA KRMA Z NJIV	**59207**	**61454**	**103,8**	**1335869**	**1374487**	**102,9**	**22,6**	**22,4**	**GREEN FODDER FROM ARABLE LAND**
Zelena krma z njiv, enoletni posevki	28474	27068	95,1	1137368	1139061	100,2	39,9	42,1	Annual green fodder from arable land
od tega silažna koruza	26802	26543	99,0	1121161	1133259	101,1	41,8	42,7	of that silage maize
od tega silažna koruza, glavni posevek	25972	25663	98,8	1092365	1106505	101,3	42,1	43,1	*of that silage maize, main crop*
od tega silažna koruza, naknadni posevek	830	880	106,0	28795	26754	92,9	34,7	30,4	*of that silage maize, stubble crop*
od tega druga zelena krma, enoletni posevki	1672	525	31,4	16207	5802	35,8	9,7	11,1	of that annual green fodder other than maize
od tega krmna ogrščica in repica	411	164	39,9	7753	2346	30,3	18,9	14,3	of that fodder rape
od tega krmna ogrščica in repica, glavni posevek	66	107	162,1	915	1430	156,2	13,9	13,4	*of that fodder rape, main crop*
od tega krmna ogrščica in repica, naknadni posevek	345	57	16,5	6838	917	13,4	19,8	16,1	*of that fodder rape, stubble crop*
od tega krmna žita ter mešanice stročnic in žit	442	296	67,0	4187	2729	65,2	9,5	9,2	of that fodder cereals and mixtures of leguminous plants and cereals
od tega krmna žita ter mešanice stročnic in žit, glavni posevek	30	30	100,0	681	380	55,8	22,7	12,7	*of that fodder cereals and mixtures of leguminous plants and cereals, main crop*
od tega krmna žita ter mešanice stročnic in žit, naknadni posevek	412	266	64,6	3506	2349	67,0	8,5	8,8	*of that fodder cereals and mixtures of leguminous plants and cereals, stubble crop*
od tega pitnik, naknadni posevek	179	65	36,3	1969	727	36,9	11,0	11,2	of that fodder maize, subsequent crop
Detelje in lucerna	3730	4351	140,8	23382	29461	139,7	6,8	6,8	Clover and lucerne
od tega detelja in lucerna, glavni posevek,	3090	3548	181,8	21084	25441	120,7	6,6	7,2	of that clover and Lucerne, main crop
od tega detelja, glavni posevek	1312	1559	118,8	8605	10590	123,1	6,6	6,8	of that clover, main crop
od tega lucerna, glavni posevek	1778	1989	111,9	12479	14851	119,0	7,0	7,5	of that lucerne, main crop
od tega detelja in lucerna, naknadni posevek	640	803	125,5	2298	4020	174,9	3,6	5,0	of that clover and Lucerne, stubble crop
od tega detelja, naknadni posevek	640	514	80,3	2298	2575	112,1	3,6	5,0	of that clover, stubble crop
od tega lucerna, naknadni posevek	…	289	…	...	1445	...	...	5,0	of that lucerne, stubble crop
Trave, travne mešanice in deteljno-travne mešanice	27133	29574	109,0	176908	196628	111,2	6,5	6,7	Grasses and grass-clover mixtures
od tega trave in travne mešanice	11292	11610	102,8	73626	74771	101,6	6,5	6,4	of that grasses (including mixtures)
od tega trave in travne mešanice, glavni posevek	8746	9248	105,7	54676	59998	109,7	6,3	6,5	*of that grasses (including mixtures), main crop*
od tega trave in travne mešanice in sudanska trava, naknadni posevek	2546	2362	92,8	18951	14773	78,0	7,4	6,3	*of that grasses (including mixtures) and Sudan's grass, stubble crop*
od tega trave in travne mešanice, naknadni posevek	2472	2270	91,8	17885	13738	76,8	7,2	6,1	*of that grasses (including mixtures), stubble crop*
od tega sudanska trava, naknadni posevek	74	92	124,3	1066	1035	97,1	14,4	11,3	*of that Sudan's grass*
od tega deteljno-travne mešanice	15841	17964	113,4	103282	121857	118,0	6,5	6,8	of that grass-clover mixtures
od tega deteljno-travne mešanice, glavni posevek	13163	15358	116,7	90950	111004	122,1	6,9	7,2	*of that grass-clover mixtures, main crop*
od tega deteljno-travne mešanice, naknadni posevek	2678	2606	97,3	12332	10853	88,0	4,6	4,2	*of that grass-clover mixtures, stubble crop*
Druga zelena krma, drugo	510	461	90,4	509	9337	…	…	20,3	*Other green fodder, other*
od tega druga zelena krma, drugo, glavni posevek	400	450	112,5	...	9286	...	...	20,6	*of that other green fodder, other, main crop*
od tega krmni sirek, glavni posevek	…	235	…	…	9286	…	…	39,5	*of that fodder sorghum, main crop*
od tega druga zelena krma, drugo, drugo, glavni posevek	...	215	...	...	...	...	...	...	*of that other green fodder, other, main crop*
od tega druga zelena krma, drugo, naknadni posevek	110	11	...	509	51	...	4,6	4,6	*of that other green fodder, other, stubble crop*

3. Pridelava sena s travnikov in pašnikov, Slovenija, 2008
Production of hay from permanent grassland, Slovenia, 2008

	Površina (ha) Area (ha)			Skupni pridelek (t) Total production (t)			Povprečni pridelek (t/ha) Yield (t/ha)		
	2007	2008	Indeksi Indices 2008/2007	2007	2008	Indeksi Indices 2008/2007	2007	2008	
Travniki in pašniki - skupaj	**297284**	**285973**	**96,2**	**1525021**	**1572064**	**103,1**	**5,1**	**5,5**	**Grassland total**
Enkratna raba	48138	46249	96,1	141223	152315	107,9	2,9	3,3	One harvest
Dvakratna raba	123468	118623	96,1	592111	606503	102,4	4,8	5,1	Two harvests
Trikratna raba	92568	88935	96,1	576791	593959	103,0	6,2	6,7	Three harvest
Štiri- ali večkratna raba	24048	23104	96,1	187983	189200	100,6	7,8	8,2	More than three harvests
Skupni pašniki	9062	9062	100,0	26914	30086	111,8	3,0	3,3	Common pastures

Letina zelenjadnic enaka predhodni

Po podatkih o pridelavi zelenjadnic je bilo v letu 2008 v Sloveniji pridelanih skupno okrog 78 tisoč ton zelenjadnic, od tega okrog 43 tisoč ton ali 55 % za prodajo. Skupni pridelek vseh zelenjadnic, tržnih in netržnih, je bil v letu 2008 za petino večji kot v prejšnjem letu, in to predvsem zaradi večjih površin z netržnimi zelenjadnicami. Podatki o povprečnih pridelkih posameznih vrst zelenjadnic v letu 2008 kažejo na približno enako letino, kot je bila predhodna.

Harvest of vegetables the same as in the previous year

According to data on the production of vegetables, in 2008 about 78,000 tons of vegetables were produced in Slovenia, of which 43,000 tons or 55% for sale. Total production of vegetables – market and non-market – was a fifth higher than in 2007, mostly due to larger area sown with non-market vegetables. The data for 2008 show about the same harvest of individual types of vegetables as in 2007.

4. Pridelava zelenjadnic, Slovenija, 2008
Production of vegetables, Slovenia, 2008

	Pridelovalna površina (ha) Area of production (ha)				Indeksi skupne pridelovalne površine Indices of area 2008/2007	Pridelek Production									
						skupaj (t) total (t)				Indeksi skupnega pridelka Indices of total production 2008/2007	t/ha				
	2007		2008			2007		2008			2007		2008		
	skupaj total	od tega tržna of that market	skupaj total	od tega tržna of that market		skupaj total	od tega tržni of that market	skupaj total	od tega tržni of that market		skupaj total	od tega tržni of that market	skupaj total	od tega tržni of that market	
Zelenjadnice skupaj	**3550**	**1630**	**4294**	**1630**	**121,0**	**65223**	**38644**	**78195**	**43219**	**119,9**	**18,4**	**23,7**	**18,2**	**26,5**	**Vegetables - total**
Belo zelje	711	377	841	377	118,2	20486	12601	26897	16174	131,3	28,8	33,5	32,0	42,9	White cabbage
Ohrovt	54	25	65	25	120,8	1046	558	1268	645	121,2	19,6	22,5	19,6	26,0	Kale
Cvetača in brokoli	86	62	95	62	110,7	1408	1122	1521	1123	108,0	16,4	18,1	16,0	18,1	Cauliflower and broccoli
Kitajski kapus	28	22	30	22	107,8	668	566	746	618	111,8	24,3	25,8	25,2	28,2	Chinese cabbage
Solata	386	186	463	186	120,1	7013	3955	8500	4358	121,2	18,2	21,3	18,4	23,4	Lettuce
Endivija	150	62	184	62	122,9	2527	1206	3119	1344	123,4	16,8	19,6	16,9	21,9	Endive
Radič	204	101	244	101	119,6	2976	1679	3313	1598	111,3	14,6	16,6	13,6	15,8	Chicory
Špinača	24	14	28	14	116,4	251	161	329	211	131,1	10,3	11,4	11,6	15,1	Spinach
Korenček	141	63	171	63	121,5	2528	1324	3280	1691	129,8	18,0	21,1	19,2	27,0	Carrots
Rdeča pesa	130	70	153	70	118,0	2805	1700	3167	1691	112,9	21,6	24,4	20,7	24,3	Beetroot
Paradižnik	145	36	187	36	129,2	4400	2272	4704	2117	106,9	30,5	63,8	25,2	59,5	Tomatoes
Paprika	161	105	182	105	113,5	3650	2834	4286	3264	117,4	22,7	27,1	23,5	31,2	Sweet peppers
Kumare - skupaj	119	25	155	25	130,5	2076	712	2581	801	124,3	17,5	28,2	16,6	31,7	Cucumbers
od tega za vlaganje	68	11	90	11	132,7	1010	218	1236	207	122,4	14,9	20,4	13,7	19,4	pickling
od tega solatne	51	15	65	15	127,6	1067	494	1345	594	126,1	20,9	33,9	20,7	40,7	slicing
Čebula	226	104	273	104	120,9	4516	2445	5343	2719	118,3	20,0	23,5	19,5	26,2	Onion
Česen	36	4	48	4	135,0	254	36	301	35	118,5	7,1	10,2	6,2	9,9	Garlic
Por	34	27	37	27	107,7	634	539	799	677	126,1	18,7	19,8	21,8	24,9	Leek
Fižol za stročje - skupaj	489	32	665	32	136,2	2372	199	3027	157	127,6	4,9	6,1	4,5	4,9	French beans - total
od tega visoki	318	13	436	13	137,1	1602	87	2100	77	131,0	5,0	6,6	4,8	5,8	of that climbing
od tega nizki	171	19	230	19	134,4	770	112	927	80	120,4	4,5	5,9	4,0	4,2	of that dwarf
Grah	55	7	73	7	133,7	210	34	255	30	121,3	3,8	4,9	3,5	4,3	Peas
Druge zelenjadnice	374	310	399	310	106,7	5402	4701	4758	3965	88,1	14,4	15,2	11,9	12,8	Other vegetables

Skupni pridelek sadja manjši, pridelek oljk večji

Pri izračunu količine pridelka sadja v intenzivnih sadovnjakih (razen jagod) za leto 2008 smo (tako kot že za leto 2007) upoštevali podatke o obsegu površin s sadnim drevjem, pridobljene iz Registra intenzivnih sadovnjakov pri Ministrstvu za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano.

Leto 2008 je bilo za pridelovalce sadja v intenzivnih sadovnjakih manj ugodno kot leto prej, in to za večino sadnih vrst. Skupni pridelek sadja je bil s 84 tisoč tonami skoraj za petino (za 19,9 %) manjši od pridelka v letu prej. Skupni pridelek je bil manjši predvsem zaradi slabšega pridelka jablane, pri nas najbolj razširjene sadne vrste v teh sadovnjakih (za 17,7 %). Pridelek drugih pri nas najbolj razširjenih sadnih vrst v teh sadovnjakih, breskve in nektarine, je bil v letu 2008 kar za 28,6 % manjši kot v letu 2007. Slabši kot v letu prej je bil tudi pridelek zgodnjih stebelnih sadnih vrst, kot so češnje, višnje in marelice. Pridelek češenj in višenj je bil več kot za polovico manjši (za 52,7 %), pridelek marelic pa je dosegel le 17 % predhodne letine. Podatki o povprečnih pridelkih sadnih vrst v letu 2008 kažejo za vse sadne vrste razen za orehe manjši pridelek od tistega, ki je bil dosežen v letu prej, zato je bil manjši tudi skupni pridelek posameznih sadnih vrst v intenzivnih sadovnjakih. Večji kot v letu prej je bil pridelek jagod, medtem ko je bil pridelek drugega jagodičja manjši. Boljši pridelek so v letu 2008 dosegli oljkarji, saj je skupni pridelek tehtal kar za 53,4 % več od predhodnega.

Total fruit production lower, olive production higher

Calculating the 2008 fruit production in orchard plantations (except strawberries), we took into account the area of fruit from the Register of Orchard Plantations kept by the Ministry of Agriculture, Forestry and Food.

2008 was generally a less favourable year for producers of fruit in orchard plantations than a year before. The total fruit production of 84,000 tons was almost a fifth (19.9%) lower than in 2007. The total decrease in production was mostly the result of bad harvest of apples (17.7% worse than in 2007) as the most widespread fruit species in Slovene orchard plantations. The harvest of other most widespread fruit species in these plantations – peaches and nectarines – was 28.6% lower than a year before. Worse than a year before was also the production of cherries and sour cherries (by 52.7%) and apricots (only 17% of the 2007 harvest). The data on average yield show decline for all fruit species, except walnuts, which shows in smaller total harvest of individual fruit species in orchard plantations. The harvest of strawberries was better than in 2007 while the harvest of other berries was worse. Olive producers achieved a better harvest than a year before; the increase over 2007 was 53.4%.

5. Pridelava sadja v intenzivnih sadovnjakih, Slovenija, 2008
Production of fruit in orchard plantations, Slovenia, 2008

	Površina (ha) Area (ha)	Skupni pridelek (t) Total production (t)			Povprečni pridelek (t/ha) Yield (t/ha)		
	2008	2007	2008	Indeksi Indices 2008/2007	2007	2008	
Sadje skupaj	**4146**	**103745**	**84166**	**81,1**	**25,1**	**20,3**	**Fruit - total**
Jablane	2874	86977	71613	82,3	30,3	24,9	Apple trees
Hruške	221	4322	3136	72,6	19,6	14,2	Pear trees
Breskve in nektarine	513	8085	5775	71,4	15,8	11,3	Peach trees and
Marelice	28	221	38	16,9	7,9	1,3	Apricot trees
Češnje in višnje	128	629	298	47,3	4,9	2,3	Cherries
od tega češnje	92	491	272	55,5	5,3	3,0	of that cherry trees
od tega višnje	36	139	25	18,3	3,9	0,7	of that sour cherry trees
Češplje in slive	27	397	214	53,8	14,7	7,9	Plum trees
Orehi	92	331	386	116,7	3,6	4,2	Walnut trees
Drugo sadje	108	896	731	81,6	8,3	6,8	Other fruit on trees
od tega aktinidija	9	173	150	86,9	19,2	16,7	of that kiwi
od tega fige	3	26	36	134,9	8,8	11,9	of that figs
od tega kaki	32	538	441	82,0	16,8	13,8	of that kaki
od tega kostanj	5	21	26	121,9	4,3	5,2	of that chestnut
od tega leska	43	115	52	44,9	2,7	1,2	of that hazelnut
Jagode	124	1762	1872	106,2	16,2	15,1	Strawberries
Drugo jagodičje	31	124	104	83,5	4,0	3,3	Other berry bushes
od tega ameriške borovnice	19	86	57	66,7	4,5	3,0	of that blueberries
Oljke	**837**	**1489**	**2284**	**153,4**	**1,8**	**2,7**	**Olive, total**

Skupni pridelek sadja v ekstenzivnih sadovnjakih nekoliko manjši kot v letu 2007

V ekstenzivnih sadovnjakih so v letu 2008 obrodili boljše kot v letu prej le jablane in drugo stebelno sadje, vse druge sadne vrste pa slabše. Še posebno slabo so v letu 2008 obrodile češplje in slive, saj naj bi bil skupni pridelek kar za 35 % manjši od pridelka, doseženega v letu pred tem. Ker predstavljajo jablane kar 41 % dreves vseh sadnih vrst v ekstenzivnih sadovnjakih, je bil zaradi boljšega pridelka jabolk tudi skupni pridelek sadja v ekstenzivnih sadovnjakih samo za 1 % manjši kot v letu 2007.

Total production of fruit in extensive orchards slightly lower than in 2007

In extensive orchards all fruit species except apples and other stalk fruit cropped worse than a year before. In 2008 the harvest of cherries and plums was especially low, 35% lower than in 2007. Because apple trees represent 41% of all trees in extensive orchards, higher output of apples means that total output in extensive orchards was only 1% lower than a year before.

6. Pridelava sadja v ekstenzivnih sadovnjakih, Slovenija, 2008
Production of fruit in extensive orchards, Slovenia, 2008

	Število dreves Number of trees	Skupni pridelek (t) Total production (t)			Povprečni pridelek (kg/drevo) Yield (kg/tree)		
	2007 in 2008	2007	2008	Indeksi Indices 2008/2007	2007	2008	
Sadje skupaj	**1618966**	**48678**	**48176**	**99,0**	**30,1**	**29,8**	**Fruit - total**
od tega jablane	663828	27516	31280	113,7	41,5	**47,1**	of that apple trees
od tega hruške	224111	7501	6163	82,2	33,5	27,5	of that pear trees
od tega breskve in nektarine	74010	1167	1005	86,1	15,8	13,6	of that peach trees
od tega marelice	21936	262	231	88,2	11,9	10,5	of that apricot trees
od tega češnje in višnje	146399	3357	2702	80,5	22,9	18,5	of that cherries
od tega češnje	125827	2992	2367	79,1	23,8	18,8	*of that cherry trees*
od tega višnje	20572	365	335	91,7	17,8	16,3	*of that sour cherry trees*
od tega češplje in slive	313070	5864	3960	67,5	18,7	12,7	of that plum trees
od tega orehi	147352	2638	2458	93,2	17,9	16,7	of that walnut trees
od tega drugo stebelno sadje	28260	373	377	101,0	13,2	13,3	of that other stalk fruit
od tega leska, kostanj, mandlji	14610	107	83	77,5	7,3	5,7	*of that hazel, chestnut, almond trees*
Oljke, skupaj	**17353**	**115**	**171**	**148,9**	**6,6**	**9,9**	**Olive, total**

Skromen pridelek grozdja

Skupni pridelek grozdja je bil v primerjavi z letino 2007 kar za 13,7 % manjši od predhodne povprečne letine. Povprečni pridelek na trto je bil z 1,9 kg poleg pridelka v sušnem letu 2003 eden najslabših v zadnjih desetih letih.

Modest grape harvest

Compared to 2007, wine growers produced 13.7% less grapes. The average yield of 1.9 kg per vine was, together with the yield in the drought-stricken 2003, one of the worst in the last ten years.

7. Pridelava grozdja v vinogradih, Slovenija, 2008
Production of grapes in vineyards, Slovenija, 2008

	Površina (ha) Area (ha)	Število trt Numbers of vines 1000	Skupni pridelek (t) Total production (t)			Povprečni pridelek Yield				
	2007 in 2008	2007 in 2008	2007	2008	Indeksi Indices 2008/2007	t/ha		kg/trto kg/vine		
						2007	2008	2007	2008	
Grozdje - skupaj	16086	55126	122543	105719	86,3	7,6	6,6	2,2	1,9	Grapes - total
Belo grozdje - skupaj	10715	37011	82354	69823	84,8	7,7	6,5	2,2	1,9	White grapes - total
Bele vinske sorte	10143	34993	78441	66676	85,0	7,7	6,6	2,2	1,9	White grapes for quality wines
Bele sorte - druge	572	2018	3913	3147	80,4	6,8	5,5	1,9	1,6	White grapes, other
Rdeče grozdje - skupaj	5371	18115	40189	35896	89,3	7,5	6,7	2,2	2,0	Red grapes - total
Rdeče vinske sorte	4852	16381	36500	32830	89,9	7,5	6,8	2,2	2,0	Red grapes for quality wines
Rdeče sorte - druge	519	1734	3689	3066	83,1	7,1	5,9	2,1	1,8	Red grapes, other

STATISTIČNA ZNAMENJA

- ni pojava
... ni podatka
Ø povprečje
1) izpostavno znamenje za opombo pod tabelo
z podatek zaradi zaupnosti ni objavljen

STATISTICAL SIGNS

- no occurrence of event
... data not available
Ø average
1) footnote
z data not published because of confidentiality

METODOLOŠKA POJASNILA

Namen statističnega raziskovanja

je posredovati javnosti podatke o površinah zemljišč, posejanih oz. posajenih v letu 2008 s poljščinami, zelenjadnicami, travinjem, sadnim drevjem in trto, in o pridelkih, ki so bili v tem letu pridobljeni na teh zemljiščih. Podatki so pomembni za prikaz trenutnega stanja, analizo in nadaljnje načrtovanje kratkoročne in dolgoročne kmetijske politike.

Enota opazovanja

Podatke za leto 2008 smo pridobili od družinskih kmetij, imenovanih tudi evropsko primerljive kmetije (EPK), ki so bile izbrane v vzorec, in od vseh kmetijskih podjetij, ki po podatkih Poslovnega registra Slovenije opravljajo kmetijsko dejavnost.

Viri podatkov o rastlinski pridelavi na družinskih kmetijah za leto 2008 so nam bili naslednja statistična raziskovanja in drugi viri:

– *Vzorčno raziskovanje posejanih površin in številu živine, junij 2008*

  - za podatke o osnovni površini s poljščinami, razen s hmeljem, fižolom za zrnje, z drugimi suhimi stročnicami, dišavnicami, zdravilnimi rastlinami in začimbami, s krmnimi žiti ter mešanicami stročnic in žit za zeleno krmo, z bučami za krmo,
  - za podatke o osnovni površini z zelenjadnicami skupaj,
  - za podatke o površini z jagodami,
  - za podatke o površini travnikov in pašnikov;

– *Letno porolilo o živinoreji in posejanih površinah v jesenski setvi, december 2008:*

  - za podatke o površinah, posejanih z naknadnimi posevki;

– *Letno poročilo o živinoreji in posejanih površinah v jesenski setvi, december 2004*

  - za podatke o strukturi netržnih zelenjadnic;

– *Raziskovanje strukture kmetijskih gospodarstev, junij 2007*

  - za podatke o osnovni površini z nekaterimi poljščinami: s fižolom za zrnje, z drugimi suhimi stročnicami, dišavnicami, zdravilnimi rastlinami in začimbami, s krmnimi žiti ter z mešanicami stročnic in žit za zeleno krmo, z bučami za krmo,
  - za podatke o osnovni površini zemljišč za pridelavo sadik zelenjadnic, jagod in drugih poljščin,
  - za podatke o osnovni površini z začimbami, dišavnicami in zdravilnimi rastlinami pri tržnih pridelovalcih,
  - za podatke o osnovni površini s cvetjem in okrasnimi rastlinami,
  - za podatke o površini zemljišč za pridelavo semen,
  - za podatkei o površini ekstenzivnih sadovnjakov in oljčnikov,
  - za podatke o številu dreves in grmov v kmečkih sadovnjakih in oljk v ekstenzivnih oljčnikih,
  - za podatke o površini vinogradov in številu trt v njih;

METHODOLOGICAL EXPLANATIONS

The purpose of the statistical survey

is to inform the public about the area and production of crops, vegetables, grass, fruits and grapes for 2008. These data are important for showing the current situation, analyses and future planning of the short-term and long-term agricultural policy.

Observation units

In 2008, we collected data from the so-called European size class farms selected with a sample and from all agricultural enterprises that perform agricultural activity according to the Business Register of Slovenia.

For 2008, data on crop production on **family farms** were collected with the following statistical surveys and from other sources:

– *with the Sample Survey of Areas Sown and the Number of Livestock, June 2008*

  - data on main area of crops, except: hops, gry beans, other dry beans, spices and medicinal herbs, fodder cereals and mixtures of leguminous plants and mixtures of leguminous plants and cereals, fodder pumpkins,
  - ata on main area of vegetables,
  - data on area of strawberries,
  - data on area of permanent grasslan;

– *with the Annual Report on Livestock Production and Areas Sown in outumn sowing, December 2008:*

  - data on area of subsequent crops;

– *with the Annual Report on Livestock Production and Areas Sown in outumn sowing, December 2004:*

  - data on area of non–market vegetables:

– *Farm Structure Survey, June 2007*

  - data on main area of crops, except: gry beans, other dry beans, spices and medicinal herbs, fodder cereals and mixtures of leguminous plants and mixtures of leguminous plants and cereals, fodder pumpkins,
  - data on main area of vegetable, herb, strawberry and other arable crops seedings,
  - data on main area of spices, aromatic and medical plants at market producers,
  - data on main area of flowers and ornamental plants,
  - data on area for seed production,
  - data on area of extensive orchards,
  - data on the number of trees and bushes in extensive orchards and olive trees in extensive groves,
  - data on area and number of vines in vineyards;

– *Popis vrtnarstva v letu 2006*
  - za podatke o osnovni površin s tržnimi zelenjadnicami,
  - za podatke o pridelovalni površini s posameznimi vrstami zelenjadnic pri tržnih pridelovalcih;

– *Popis intenzivnih sadovnjakov in oljčnikov 2007*
  - za podatke o površini s sadnimi vrstami v intenzivnih sadovnjakih,
  - za podatke o površini z oljkami v intenzivnih oljčnikih;

– *Popis intenzivnih sadovnjakov 2002*
  - za podatek o razliki v podatkih o površini z oljkami v intenzivnih oljčnikih med podatki iz Popisa intenzivnih sadovnjakov 2002 in podatki iz Popisa intenzivnih sadovnjakov 2007;

– *ocene kmetijskih svetovalcev*
  - za podatke o povprečnih pridelkih glavnih in naknadnih posevkov, tržnih in netržnih zelenjadnic, jagod, sadja in grozdja.

Drugi viri:

– Podatki ARSKTRP iz vlog za neposredna plačila v kmetijstvu 2008

– Register hmelja pri Ministrstvu za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano
  - za podatke o površini hmeljevih nasadov.

Podatki o pridelavi sena v 2008 na trajnih travnikih in pašnikih vsebujejo tudi podatke o površinah skupnih pašnikov in pridelku sena na teh pašnikih. Podatke o površinah smo pridobili od Ministrstva za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano. Podatke za izračun skupnega pridelka na teh pašnikih za to leto smo pridobili z oceno o povprečnih pridelkih na trajnih travnikih in pašnikih z enkratno rabo; to oceno so pripravili kmetijski svetovalci Kmetijsko-gozdarske zbornice RS.

Viri podatkov o rastlinski pridelavi pri kmetijskih podjetjih za leto 2008 so nam bila naslednja redna statistična raziskovanja:

– *Vzorčno raziskovanje posejanih površin in števila živine, junij 2008*
  - za podatke o osnovni površini s poljščinami, razen s hmeljem, dišavnicami, z zdravilnimi rastlinami n začimbami,
  - za podatke o osnovni površini z zelenjadnicami skupaj,
  - za podatke o površini z jagodami,
  - za podatke o površini travnikov in pašnikov;

– *Letno porolilo o živinoreji in posejanih površinah, december 2008:*
  - za podatke o površinah z naknadnimi posevki;

– *Raziskovanje strukture kmetijskih gospodarstev, junij 2007*
  - za podatkei o osnovni površini z nekaterimi poljščinami: hmeljem, dišavnicami, zdravilnimi rastlinami n začimbami,
  - za podatke o osnovni površini zemljišč za pridelavo sadik zelenjadnic, jagod in drugih poljščin,
  - za podatke o osnovni površini z začimbami, dišavnicami in zdravilnimi rastlinami pri tržnih pridelovalcih,

– *with the 2006 Census of Horticulture:*
  - data on market vegetables,
  - data on production area of individual types of vegetables at market producers;

– *with the Census of Orchard Plantations and Olive Plantations in 2007:*
  - data on area of fruit species in plantations,
  - data on area of olives in olive plantations;

– *with the Census of Orchard Plantations in 2002:*
  - the difference in the area of olives in olive plantations between the 2002 Census of Orchard Plantations and the 2007 Census of Orchard Plantations;

– *experts' estimates:*
  - data on average production of main and subsequent crops, market and non-market vegetables, strawberries, fruit and grapes.

Other sources:

– Subsidies at the Agency of the Republic of Slovenia for Agricultural Markets and Rural Development

– Register of Hops by the Ministry of Agriculture, Forestry and Food
  - data on area of hops.

Data on 2008 hay production on permanent grassland cover data on areas of common permanent grassland and hay production on these areas. We received from the Ministry of Agriculture, Forestry and Food the data on the area of common permanent grassland. We obtained data for calculating total output on permanent grassland from the estimate of the average yield on permanent grassland and one-harvest grassland, which was prepared by the experts of the Chamber of Agriculture and Forestry.

For 2008, data on crop production in **agricultural enterprises** were collected with the following statistical surveys:

– *with the Sample Survey of Areas Sown and the Number of Livestock, June 2008*
  - data on main area of crops, except hops, spices and medicinal herbs,
  - data on main area of vegetables,
  - data on area of strawberries,
  - data on area of permanent grassland;

– *with the Annual Report on Livestock Production and Areas Sown, December 2008:*
  - data on area of subsequent crops;

– Farm Structure Survey, June 2007
  - data on main area of same crops: hops, spices and medicinal herbs,
  - data on main area of vegetable, herb, strawberry and other arable crops seedings,
  - data on main area of spices, aromatic and medical plants at market producers,

- za podatke o osnovni površini s cvetjem in okrasnimi rastlinami,
- za podatke o površini zemljišč za pridelavo semen,
- za podatke o površini vinogradov in številu trt v njih;

– *Raziskovanje o doseženih pridelkih zgodnjih posevkov in sadja, 2008 in Raziskovanje o doseženih pridelkih poznih posevkov, sadja in grozdja, 2008*

- za podatke o pridelku poljščin,
- za podatke o pridelku zelenjadnic,
- za podatke o pridelku sena na trajnih travnikih in pašnikih,
- za podatke o pridelku sadja v intenzivnih sadovnjakih,
- za podatke o pridelku grozdja;

– *Popis vrtnarstva v letu 2006*

- za podatke o osnovni površini s tržnimi zelenjadnicami,
- za podatke o osnovni površini s cvetjem in z okrasnimi rastlinami,
- za podatke o pridelovalni površini s posameznimi vrstami zelenjadnic pri tržnih pridelovalcih;

– *Popis intenzivnih sadovnjakov 2007*

- za podatke o površini s sadnimi vrstami v intenzivnih sadovnjakih.

- data on main area of flowers and ornamental plants,
- data on area for seed production,
- data on area and number of vines in vineyards;

– *with the Survey on Production of Early Crops and Fruit in 2008 and the Survey on Production of Late Crops, Fruits and Grapes in 2008:*

- data on production of crops, ,
- data on production of vegetables,
- data on production of permanent grassland,
- data on production of fruit in orchard plantations,
- data on production of grapes;

– *with the 2006 Census of Horticulture:*

- data on market vegetables,
- data on main area of flowers and ornamental plants,
- data on production area of individual types of vegetables at market producers;

– *with the Census of Orchard Plantations in 2007 :*

- data on area of fruit species in plantations.

Drugi viri:

– Podatki ARSKTRP iz vlog za neposredna plačila v kmetijstvu 2008

– Register hmelja pri Ministrstvu za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano
  - za podatke o površini hmeljevih nasadov.

Other sources:

– Subsidies at the Agency of the Republic of Slovenia for Agricultural Markets and Rural Development

– Register of Hops by the Ministry of Agriculture, Forestry and Food
  - data on area of hops.

Način zbiranja podatkov

– *Vzorčno raziskovanje o posejanih površinah in številu živine, junij 2008*

V to raziskovanje smo zajeli vsa **kmetijska podjetja, družbe in zadruge,** ki uporabljajo kmetijska zemljišča (njive ali travnike in pašnike), ne glede na uveljavljanje subvencij.

Podatke o družinskih kmetijah smo zbrali s pomočjo telefonske ankete. Na ta način smo pridobili podatke le od tistih v vzorec izbranih kmetijah, ki pri Agenciji za kmetijske trge in razvoj podeželja (AKTRP) niso oddale vloge za uveljavljanje subvencij za leto 2008. Skupno smo pridobili podatke od 127 000 družinskih kmetij.

– *Letno porolilo o živinoreji in posejanih površinah v jesenski setvi, december 2008:*

Raziskovane je bilo vzorčno. Za vzorčni okvir smo uporabili bazo evropsko primerljivih kmetijskih gospodarstev, sestavljeno ob Popisu kmetijskih gospodarstev 2000 in dopolnjeno s podatki iz drugih rednih statističnih raziskovanj. Vzorčni okvir je vseboval okrog 87 kmetijskih gospodarstev, od tega 15 % velikih, 20 % srednje velikih in 65 % malih. Podatke smo zbrali s pomočjo telefonske ankete.

– *Raziskovanje strukture kmetijskih gospodarstev, junij 2007:*

V to raziskovanje smo zajeli vsa **kmetijska podjetja, družbe in zadruge**, ki uporabljajo kmetijska zemljišča (njive ali travnike in pašnike) ali gojijo govedo ali prašiče, ne glede na uveljavljanje subvencij.

Podatke o **družinskih kmetijah** smo zbrali s pomočjo popisovalcev, in sicer smo na terenu v celoti popisali le tiste v vzorec izbrane kmetije, ki

Method of data collection

– *Sample Survey of Areas Sown and the Number of Livestock, June 2008*

We collected data from all agricultural enterprises, companies and co-operatives using arable land and permanent grassland or breeding cattle or pigs, irrespective of the subsidies.

Data on family farms were collected with the help of interviewers. Only selected farms that in 2008 did not apply for subsidies at the Agency of the Republic of Slovenia for Agricultural Markets and Rural Development were interviewed. In total the data on 12,000 family farms were collected.

– *Annual Report on Livestock Production and Areas Sown in outumn sowing, December 2008*

This was a sample survey. The sample frame was the database of agricultural holdings satisfying the European size class criteria, which was composed at the 2000 Census of Agriculture and updated with data from other regular statistical surveys. The frame included 87 agricultural holdings, of which 15% large, 20% medium-sized and 65% small ones. Data were collected by phone interviews.

– *Farm Structure Survey, June 2007:*

We collected data from all **agricultural enterprises, companies and co-operatives** using arable land and permanent grassland or breeding cattle or pigs, irrespective of the subsidies.

Data on **family farms** were collected with the help of interviewers. Only selected farms that in 2007 did not apply for subsidies at the Agency of

pri Agenciji za kmetijske trge in razvoj podeželja (AKTRP) niso oddale vloge za uveljavljanje subvencij za leto 2007. Za dopolnitev podatkov, pridobljenih s terenskim raziskovanjem na ostalih kmetijah, in sicer za podatke o površinah s posameznimi njivskimi posevki, smo uporabili podatke iz vlog za neposredna plačila pri AKTRP. Skupno smo pridobili podatke od 17 000 družinskih kmetij.

– *Popis intenzivnih sadovnjakov 2007*

Podatke o intenzivnih sadovnjakih za leto 2007 smo v celoti prevzeli iz Registra pridelovalcev sadja v intenzivnih sadovnjakih, podatke o intenzivnih oljčnikih pa iz Registra pridelovalcev oljk pri Ministrstvu za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano.

V skladu s pravilnikom o evidenci pridelovalcev sadja v intenzivnih sadovnjakih in pridelovalcev oljk v oljčnikih se morajo v evidenco vpisati nosilci kmetijskih gospodarstev, ki imajo v uporabi najmanj 0,2 ha intenzivnega sadovnjaka ali 0,1 ha oljčnika na kmetijsko gospodarstvo; izjema so tisti nosilci kmetijskih gospodarstev, ki pridelujejo jagodičje ali lupinasto sadje (oreh, lešnik, mandelj, kostanj, pistacija, rožiči); ti se morajo vpisati v evidenco, če imajo v uporabi najmanj 0,1 ha površine intenzivnega sadovnjaka na kmetijsko gospodarstvo.

– *Popis vrtnarstva v letu 2006*

V ta popis so bili zajeti vsi tržni pridelovalci zelenjadnic, jagod, začimb, dišavnic in zdravilnih rastlin. Podatke smo zbrali s pomočjo popisovalcev z metodo intervjuja. Popisovalci so bili večinoma terenski kmetijski svetovalci KGZS. Njihovo delo so strokovno nadzirali kmetijski svetovalci, specialisti za vrtnarstvo (KGZS).

– *Ocene kmetijskih svetovalcev*

Podatke o povprečnih pridelkih zbiramo za vse kmetijske kulture po enotni metodi. To je subjektivna metoda ocenjevanja. Slovenija je razdeljena na 307 cenilnih okolišev; ta v povprečju obsegajo 2700 ha kmetijskih zemljišč. Terenski kmetijski strokovnjaki Kmetijsko-gozdarske zbornice Slovenije (KGZS) ocenijo na podlagi svojega poznavanja stanja na terenu povprečni pridelek za vsako posamezno kmetijsko kulturo. Povprečni hektarski pridelek je srednji pridelek, pri katerem so upoštevane vse kmetijske kulture z nizkim in visokim pridelkom na evropsko primerljivih kmetijskih gospodarstvih v določenem cenilnem okolišu. Pri oceni povprečnega pridelka ocenjevalec upošteva intenzivnost pridelovanja, vremenske in talne razmere na tem območju, mnenje pridelovalcev in drugih strokovnjakov, tako da bi bila ocena čim bližja resničnemu stanju.

Metode ocenjevanja podatkov na SURS

– **Ocenjevanje velikosti pridelovalnih površin z netržnimi zelenjadnicami za leto 2008**

Z Vzorčnim raziskovanjem posejanih površin in števila živine, junij 2008 smo zbrali podatke o skupni osnovni površini z zelenjadnicami, s tržnimi in z netržnimi, s popisom vrtnarstva 2006 pa podatek o skupni osnovni površini s tržnimi zelenjadnicami in o skupni pridelovalni površini ter pridelovalni površini s posameznimi tržnimi zelenjadnicami. Podatek o skupni pridelovalni površini, namenjeni zelenjadnicam, tržnim in netržnim, je izračunan iz podatka o razmerju med osnovno in pridelovalno površino, pridobljenega na osnovi podatkov, pridobljenih s popisom vrtnarstva v letu z normalnimi vremenskimi pogoji. Ti pogoji so bili izpolnjeni ob Popisu vrtnarstva v letu 2000, zato smo te podatke uporabili za izračun razmerja med osnovno in pridelovalno površino. Podatek o skupni pridelovalni površini z netržnimi zelenjadnicami za leto 2008 smo dobili tako, da smo od izračunanega podatka o skupni pridelovalni površini z zelenjadnicami, tržnimi in netržnimi, odšteli podatek o pridelovalni površini s tržnimi zelenjadnicami, pridobljen s Popisom vrtnarstva v letu 2006. Za izračun podatkov o površini s posameznimi vrstami netržnih zelenjadnic smo uporabili podatek o izračunani skupni pridelovalni površini z netržnimi

the Republic of Slovenia for Agricultural Markets and Rural Development were interviewed. To complete the data collected by fieldwork for the other farms, for data on areas of individual crops the data on the applications for direct payments by the Agency were used. In total the data on 17,000 family farms were collected.

– *2007 Census of Orchard Plantations*

For 2007 the data on orchard plantations were taken over from the Register of Fruit Producers in Orchard Plantations while the data on olive plantations were taken over from the Register of Olive Producers kept by the Ministry of Agriculture, Forestry and Food.

In accordance with the Rules Concerning the Register of Fruit Producers in Orchard Plantations and Olive Producers in Olive Plantations, managers of agricultural holdings that use at least 0.2 hectare of orchard plantation or 0.1 hectare of olive plantation per agricultural holding must be registered, except for berries and shell fruits (walnuts, hazelnuts, almonds, chestnuts, pistachio, carobs) where managers of agricultural holdings that use at least 01 hectare of orchard plantation per agricultural holding must be registered.

– *2006 Census of Horticulture*

The census covered all market producers of vegetables, strawberries, spices, aromatic and medical plants. Data were collected by interviewers, mostly experts of the Chamber of Agriculture and Forestry. Their work was supervised by specialists for horticulture of the same institution.

– *Expert estimates*

Data on average yield are collected for all agricultural produce according to the same method of subjective estimate. Slovenia is divided into 307 estimation districts with 2,700 hectares of agricultural area on average. Based on their knowledge of the situation in their districts, experts of the Chamber of Agriculture and Forestry estimate average yield per produce. Average yield per hectare is the average yield, taking into account all agricultural produce with low and high yield on agricultural holdings satisfying the European size class criteria in an estimation district. In estimating average yield, the expert takes into account the opinion of producers and other experts, so that the estimate can be as close to the real situation as possible.

Methods of data estimation at the Statistical Office

– **Estimate of production area of non-market vegetables in 2008**

With the 2008 Sample Survey of Areas Sown and the Number of Livestock, we collected data on total basic area of market and non-market vegetables. With the 2006 Census of Horticulture we collected data on total basic area of market vegetables, on total production area and on production area of individual market vegetables. Data on total production area of market and non-market vegetables were calculated as the ratio between the basic and the production area obtained on the basis of data collected with the Census of Horticulture in a year with normal weather conditions. These conditions were met during the 2000 Census of Horticulture, so we used these data to calculate the ratio between the basic and production area. Data on total production area of non-market vegetables for 2008 were obtained from the difference between the data on total (market and non-market) production area and data on production area of market vegetables obtained with the 2006 Census of Horticulture. For calculating data on area of individual non-market vegetables, we used the data on calculated total production area of non-market

zelenjadnicami v letu 2008 ter strukturni podatek o posamezni vrsti zelenjadnic, pridobljen z Letnim poročilom o živinoreji in posejanih površinah, december 2004. S tem poročilom smo zbrali podatke o površinah z zelenjadnicami, ki so jih družinske oz. t. i. evropsko primerljive kmetije v letu 2004 pridelovale za lastno porabo. Ker se zelenjadnice za lastno porabo pridelujejo večinoma na majhnih površinah, je težko zbrati natančne podatke, zato pridobljeni podatki kažejo le strukturo posameznih zelenjadnic, ki je bila osnova za oceno podatkov o pridelovalni površini z netržnimi zelenjadnicami za leto 2008.

Definicije in druga pojasnila

Kmetijska podjetja so podjetja in zadruge, ki po podatkih Poslovnega registra Slovenije opravljajo kmetijsko dejavnost.

Družinske kmetije imenujemo tudi **evropsko primerljive kmetije (EPK),** če ustrezajo določenim merilom. Po merilih, uporabljenih v Popisu kmetijstva 2000, so evropsko primerljive kmetije tiste, ki imajo v uporabi:

- najmanj 1 ha kmetijskih zemljišč;
- manj kot 1 ha kmetijskih zemljišč, če imajo :
  - najmanj 10 arov kmetijskih zemljišč in še 90 arov gozda ali
  - najmanj 30 arov vinogradov in/ali sadovnjakov ali
  - 2 ali več GVŽ (glav velikih živali) ali
  - 15 do 30 arov vinogradov in 1 do 2 GVŽ ali
  - več kot 50 panjev čebel ali
  - pridelujejo zelenjadnice, zelišča, jagode in gojene gobe ter cvetje in okrasne rastline za prodajo.

Kmetijska zemljišča v uporabi zajemajo vse površine kmetijskih zemljišč, ki so bile v določenem letu v uporabi: njive in vrtovi, travniki in pašniki ter trajni nasadi (intenzivni in ekstenzivni sadovnjaki in oljčniki ter vinogradi, drevesnice, trsnice in matičnjaki).

Njive in vrtovi so površine, ki jih najmanj na pet let preorjemo in so namenjene pridelavi poljščin, zelenjadnic, cvetja in okrasnih rastlin ipd.

Korenovke in gomoljnice so poljščine, med katere štejemo krompir, sladkorno peso in krmne korenovke (krmno peso, krmno kolerabo, krmni ohrovt, krmno korenje, repo, druge krmne korenovke).

Industrijske rastline so poljščine, med katere štejemo: oljnice (oljno ogrščico, sončnice, sojo, buče za olje), hmelj in druge industrijske rastline (začimbe, dišavnice in zdravilne rastline ter druge industrijske rastline).

Drugo na njivah so sadike zelenjadnic, zelišč in jagod.

Naknadni posevki so posevki, posejani v istem letu po glavnem posevku. K naknadnim posevkom prištevamo tudi **strniščne posevke**, ki se sejejo po žetvi strnin in večinoma dozorevajo jeseni.

Osnovna površina je površina, ki je na kritični datum (to je datum, na katerega se nanašajo popisni podatki) namenjena pridelovanju kulturnih rastlin.

Pridelovalna površina je površina, na kateri trenutno (tj. ob popisu) raste določena vrsta kulturne rastline, površina, s katere je določena vrsta kulturne rastline že pospravljena, in površina, ki bo z določeno vrsto kulturne rastline še posejana ali posajena – to je večkratna raba površine za pridelovanje iste kulturne rastline v opazovanem obdobju.

Druge zelenjadnice so zelenjadnice, med katere štejemo: rdeče zelje, brstični ohrovt, kolerabico, motovilec, blitvo, zeleno, sladki komarček, peteršilj, redkvico, redkev, repo, podzemno kolerabo, šalotko, feferone, lubenice, bučke, jajčevec, bob, beluše, hren in druge zelenjadnice.

vegetables in 2008 and structural data for individual vegetables obtained with the Annual Report on Livestock Production and Areas Sown, December 2004. We collected data on the area of vegetables produced by European size class family farms for own consumption. Because vegetables for own consumption are mostly produced on small areas, it is difficult to collect accurate data. Data collected in this way only show the structure of individual vegetables, which was the basis for estimating data on production area of non-market vegetables for 2008.

Definitions and explanations

Agricultural enterprises are enterprises and co-operatives that according to the Business Register data perform agricultural activities.

Family farms are called **European size class farms** if they meet certain criteria. According to the 2000 Census of Agriculture, European size class farms are those having:

- at least one hectare of utilised agricultural area, or
- if they have less than one hectare of utilised agricultural area:
  - at least 0.1 hectare of agricultural area and 0.9 hectare of forest or
  - at least 0.3 hectare of vineyards and/or orchards or
  - at least two livestock units (LSU) or
  - between 0.15 and 0.3 hectare of vineyards and 1 or 2 LSU or
  - more than 50 beehives or
  - are market producers of vegetables, medicinal plants, strawberries, cultivated mashrooms, flowers and ornamental plants.

Utilised agricultural area consists of all agricultural area that was used in a certain year: arable land, kitchen gardens, grassland and plantations (fruit and olive plantations, vineyards, tree and vine nurseries, and parent vines).

Arable land is area ploughed at least every five years and planted or sown with arable crops, vegetables, flowers and ornamental plants.

Root crops include potatoes, sugar beet and fodder plants (fodder beet, fodder kohlrabi, fodder kale, fodder carrot, fodder turnip and other fodder root crops).

Industrial plants include oil crops (oil turnip rape, sunflowers, soya, pumpkins for oil), hops and other industrial plants (spices, aromatic and medicinal herbs and other industrial plants).

Other on arable land includes seedlings of vegetables, herbs and berries.

Subsequent crops are crops sown after the main crop in the same year. Subsequent crops include **stubble crops**, which are sown after the harvest and mostly grow in autumn.

Basic area is the area used at the reference date for a certain type of crop.

Production area is the area used at the moment of the census for cultivating certain plants, i.e. area from which a certain crop has already been harvested and area that will be sown or planted with a certain crop – multiple use of area for producing the same crop in the observed period.

Other vegetables are red cabbage, Brussels sprouts, kohlrabi, rampion, mangold, celery, Foeniculum dulce, parsley, black radish, red radish, turnip, underground kohlrabi, shallot, peppers, watermelons, pumpkins, eggplant, broad beans, peas, asparagus, horseradish, etc.

Intenzivni sadovnjaki so strnjeni nasadi sadnih dreves (20 arov ali več) oz. jagodičja (5 arov ali več), namenjeni pretežno za prodajo pridelka. Nasadi so urejeni tako, da se v njih lahko uporablja sodobna kmetijska tehnika in jih je mogoče mehanizirano obdelovati in negovati.

Drugo sadje je sadje, med katero štejemo naslednje sadne vrste: aktinidijo, fige, kaki, kostanj, lesko, mandelj, kutino, nashi, nešpljo in drugo sadje.

Drugo jagodičje je jagodičje, med katero štejemo: ameriško borovnico, bezeg, malino, ribez, robido in josto.

Ekstenzivni sadovnjaki (kmečki sadovnjaki) so travniški nasadi sadnega drevja, pretežno starih sort.

Povprečni pridelek na hektar, na rodno drevo in na rodno trto je srednji pridelek. Pri kmetijskih podjetjih je izračunan iz pospravljenih in uskladiščenih količin ter posejanih površin in števila rodnih dreves ter števila rodnih trt. Pri družinskih kmetijah pa ga oceni kmetijski svetovalec in pri tem upošteva posevke, travinje, sadna drevesa in trte z nizkim in visokim pridelkom na vsem cenilnem območju.

Pridelek je tako imenovani uskladiščeni pridelek; to je pridelek, v katerem so upoštevane tudi količine, izgubljene pri spravilu; pri žitih pa je to pridelek pri 13,5-odstotni vlažnosti. Pri kmetijskih podjetjih je to uskladiščeni pridelek; pri družinskih kmetijah pa se pridelek izračuna iz podatkov o posejanih površinah, o površinah travinja, o površinah intenzivnih sadovnjakov, iz podatkov o številu dreves v ekstenzivnih sadovnjakih, o številu trt v vinogradih in iz ocenjenega povprečnega pridelka na hektar, drevo in trto.

Orchard plantations are larger dense plantations of fruit trees (0.2 ha or more) and berries (0.05 ha or more), mostly intended for sale of produce. Plantations are arranged so that modern agricultural technology can be used and that they can be mechanically cultivated.

Other fruit includes the following fruit species: kiwis, figs, kakis, chestnuts, hazelnuts, almonds, quince, nashi, medlars, etc.

Other berries are blueberries, elders, raspberries, currents, josta.

Extensive orchards are meadows with plantations of fruit trees of mostly old species.

Average yield per hectare, per tree and per vine is the average yield. In agricultural enterprises it is calculated from gathered and stored quantities and from the area sown and the number of fruit-bearing trees and vines. In family farms it is estimated by experts taking into account crops, grassland, fruit trees and vines with low and high production in the whole estimation district.

Total production is the so-called stored production, taking into account quantities lost during gathering and the 13.5% moisture in cereals. In agricultural enterprises it is the stored production, while in family farms it is calculated from areas sown, grassland, the area of orchard plantations, the number of trees in extensive orchards, the number of vines in vineyards and the estimated average yield per hectare, per fruit tree and per vine.

Objavljanje

Mesečno, letno, občasno: Prva statistična objava. Kmetijstvo in ribištvo

Letno: Slovenija v številkah
Statistični letopis RS
Statistične informacije. Kmetijstvo in ribištvo. Rastlinska pridelava, Slovenija

Publishing

Monthly, yearly, occasionally: First Release. Agriculture and Fishing.

Yearly: Results of Surveys
Statistical Yearbook
Rapid Reports. Agriculture and Fishing. Crop production, Slovenia

Sestavila / Prepared by: Jožica Joja Krznar

Izdaja, založba in tisk Statistični urad Republike Slovenije, Ljubljana, Vožarski pot 12 - **Uporaba in objava podatkov dovoljena le z navedbo vira** - Odgovarja generalna direktorica mag. Irena Križman - Urednica zbirke Statistične informacije Marina Urbas - Urednica podzbirke Barbara Kutin Slatnar - Slovensko besedilo jezikovno uredila Ivanka Zobec - Angleško besedilo jezikovno uredil Boris Panič - Naklada 55 izvodov - ISSN zbirke Statistične informacije 1408-192X - ISSN podzbirke Kmetijstvo in ribištvo 1408-9335 - Informacije daje Informacijsko središče, tel.: (01) 241 51 04 – E-pošta: info.stat@gov.si - http://www.stat.si.

Edited, published and printed by the Statistical Office of the Republic of Slovenia, Ljubljana, Vožarski pot 12 - **These data can be used provided the source is acknowledged** - Director-General Irena Križman - Rapid Reports editor Marina Urbas - Subject-matter editor Barbar Kutin Slatnar - Slovene language editor Ivanka Zobec - English language editor Boris Panič - Total print run 55 copies - ISSN of Rapid Reports 1408-192X - ISSN of subcollection Agriculture and fishing 1408-9335 - Information is given by the Information Centre of the Statistical Office of the Republic of Slovenia, tel.: +386 1 241 51 04 - E-mail: info.stat@gov.si - http://www.stat.si.